



Raymond Chabot inc.

**Société affiliée de
Raymond Chabot Grant
Thornton
S.E.N.G.R.L.**
600, rue de La Gauchetière Ouest
Bureau 2000
Montréal (QC) H3B 4L8
Tél.: (855)724-2268
Télééc.: (450)676-2202
www.raymondchabot.com

CANADA
DISTRICT DU QUÉBEC
N° DIVISION : 01-RICHELIEU
N° COUR : 765-11-002592-223
N° DOSSIER : 41-2798618

COUR SUPÉRIEURE
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

NOVATHERM ÉNERGIE INC.,
Personne morale ayant fait affaire au 2922, route
Marie-Victorin, dans la ville de Varennes, dans la
province de Québec, J3X 0J5.
Partie ci-après appelée le « failli »

Avis de la faillite et de la première assemblée des créanciers
(paragraphe 102(1) de la Loi)

Avis est donné de ce qui suit :

1. Novatherm Énergie inc. a déposé une cession le 24 janvier 2022 et le soussigné, Raymond Chabot inc., a été nommé syndic de l'actif du failli par le séquestre officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
2. La première assemblée des créanciers du failli sera tenue par visioconférence le 14 février 2022, à 14 h. Si vous désirez recevoir les coordonnées pour assister à ladite visioconférence, veuillez nous en informer, avant le 11 février 2022 à 16 h, par courriel au reclamation-claims@rcgt.com.
3. Pour avoir le droit de voter à l'assemblée, chaque créancier doit déposer à l'intention du syndic avant l'assemblée une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont joints au présent avis un formulaire de preuve de réclamation, un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 \$ ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leurs réclamations à l'égard de l'actif du failli pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

Daté le 27 janvier 2022, à Montréal.

RAYMOND CHABOT INC.
Syndic autorisé en insolvabilité

Guillaume Landry, CPA, CA, CIRP, SAI
Responsable de l'actif

REMARQUE : Lorsqu'une copie du présent formulaire est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, tels qu'indiqués sur le formulaire 1.1, doivent figurer à la fin du document.



Raymond Chabot Inc.

An affiliate of
**Raymond Chabot Grant
Thornton**

LLP
Suite 2000
600, rue de La Gauchetière Ouest
Montréal (QC) H3B 4L8
Phone: (855)724-2268
Fax: (450)676-2202
www.raymondchabot.com

CANADA
DISTRICT OF QUEBEC
DIVISION NO.: 01-RICHELIEU
COURT NO. : 765-11-002592-223
FILE NO. : 41-2798618

SUPERIOR COURT
“In Bankruptcy and Insolvency”

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF: **NOVATHERM ENERGY INC.,**
Legal person having done business at
2922 Marie-Victorin Road, in the city of Varennes,
in the province of Quebec, J3X 0J5.

Herein named “Bankrupt”

Notice of Bankruptcy and First Meeting of Creditors (Subsection 102(1) of the Act)

Take notice that:

1. Novatherm Energy Inc. filed an assignment on January 24, 2022, and the undersigned, Raymond Chabot Inc., was appointed as trustee of the estate of the Bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held by videoconference on February 14, 2022, at 2:00 p.m. If you wish to attend, please inform us, before 4:00 p.m. on February 11, 2022, by email at reclamation-claims@rcgt.com to receive the contact details to join the conference.
3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must file with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice are a proof of claim form, proxy form and list of creditors with claims amounting to \$25 or more showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

Dated at Montréal, January 27, 2022.

RAYMOND CHABOT INC.
Licensed Insolvency Trustee

Guillaume Landry, CPA, CA, CIRP, SAI
In charge of the estate

NOTE: If a copy of this Form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

District de: Québec
No. division: 1
No. cour:
No. dossier:

FORMULAIRE 78

Bilan — faillite d'entreprise

(paragraphe 49(2), alinéa 158d) de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de Novatherm Énergie inc.

Personne morale ayant fait affaire au 2922, route Marie-Victorin, dans la ville de Varennes, dans la province de Québec, J3X 0J5.

Originale

Modifié

Au Failli:

Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude ce formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 21^{ème} jour de janvier 2022. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)		
1.	Créanciers non garantis: voir liste A	\$1,835,132.22
2.	Créanciers garantis : voir liste B	\$1,904,609.47
3.	Créanciers privilégiés : voir liste C	\$0.00
4.	Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres (voir liste D)	\$0.00
	pouvant être réclamées pour une somme de	\$0.00
Total du passif		\$3,739,741.69
Surplus		\$0.00

Je, Alexandre Lapierre, de Novatherm Énergie inc. de Varennes dans la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, au meilleur de ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de ses affaires en ce 21^{ème} jour de janvier 2022 et indiquent au complet tous ses biens de quelque nature qu'ils soient, en sa possession et réversibles, tels que définis par l'article 67 de la Loi.

ASSERMENTÉE (ou DÉCLARÉE
SOLENNELLEMENT)
devant moi à Montréal
dans la province de Québec,
ce 21^{ème} jour de janvier 2022


Guillaume Landry 175694
Commissaire à
l'assermentation
pour la province
de Québec


Signature du Failli

ACTIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)		
1.	Inventaire	\$1,003,058.00
2.	Aménagements	\$0.00
3.	Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E	
	Bonnes	\$0.00
	Douteuses	\$0.00
	Mauvaises	\$484,921.00
	Estimation des créances qui peuvent être réalisées	\$0.00
4.	Lettres de change, billets à ordre, etc. : voir liste F	\$0.00
5.	Dépôts en Institutions financières	\$0.00
6.	Espèces	\$0.00
7.	Bétail	\$0.00
8.	Machines, outillage et installation	\$626,441.00
9.	Immeubles et biens réels : voir liste G	\$0.00
10.	Ameublement	\$0.00
11.	REER, FERR, Assurances-vie etc	\$0.00
12.	Valeurs mobilières, (actions, obligations, débetures etc.)	\$0.00
13.	Droits en vertu de testaments	\$0.00
14.	Véhicules	\$0.00
15.	Autres biens : voir liste H	\$1.00
Si le Failli est une personne morale, ajoutez:		
	montant du capital souscrit	
	montant du capital payé	
	Solde souscrit et impayé	
	Estimation du solde qui peut être réalisé	
Total de l'actif		\$1,629,500.00
Déficit		\$2,110,241.69

Liste "A"
Créanciers non garantis
 Novatherm Énergie inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
1	ABSA	20 Bethridge, Toronto, Ontario, Canada, M9W 1N1	\$3,092.50
2	ACI Central Incorporated	P.O. Box 53, Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard, Canada, C1A 7K1	\$867.36
3	Acier Picard	1951, chemin de l'Énergie, Varennes, Québec, Canada, J3X 1P7	\$1,862.14
4	Agence du Revenu du Canada (QC)	4695, boul. de Shawinigan-Sud, Shawinigan, Québec, Canada, G9P 5H9	\$49,114.74
5	Al-Machinerie Inc.	3225, rue de l'Industrie, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Québec, Canada, J3R 0J8	\$6,036.17
6	AP International Inc.	207-28, Chemin de la Côte-Saint-Louis Ouest, Blainville, Québec, Canada, J7C 1B8	\$11,534.82
7	Aran Inc.	2-2425, rue Logan, Montréal, Québec, Canada, H2K 2B6	\$50,181.99
8	Atelier d'usigane Chicoine	1459, rue William, Montréal, Québec, Canada, H3C 1R4	\$11,756.90
9	Banque Royal du Canada	300-5575 North Service Rd, Burlington, Ontario, Canada, L7L 6M1	\$60,000.00
10	Banque Royal du Canada	300-5575 North Service Rd, Burlington, Ontario, Canada, L7L 6M1	\$60,000.00
11	Bell Canada	CP 11490, Station Centre-Ville, Montréal, Québec, Canada, H3C 5R7	\$334.27
12	Boilerroom Equipment Inc.	2081 Borland Farm Rd, Ste B, Export, Pennsylvanie, USA, 15632-	\$24,157.83
13	Canadian Plate & Profiles Inc.	920 Kamato Road, Mississauga, Ontario, Canada, L4W 2R6	\$7,997.85
14	Carremm Controls Ltd.	3535, Laird Road, Unit 17&18, Mississauga, Ontario, Canada, L5L 5Y7	\$4,697.69
15	Cervo-Polygaz	1371, Rue de la Manic, Chicoutimi, Québec, Canada, G7K 1G7	\$5,654.47
16	CNC Solutech	755, rue St-Édouard, Saint-Jude, Québec, Canada, J0H 1P0	\$786.43
17	CNESST	C.P.1200, Succ. Terminus, Québec, Québec, Canada, G1K 7E2	\$23,831.55
18	CNESST	1, Compl. Desjardins, Tour Sud, 31e étage, C.P. 3, Succ. Desjardins, Montréal, Québec, Canada, H5B 1H1	\$0.00
19	Combustion & Energy Systems Limited	25 Royal Crest Court, suite 110, Markham, Ontario, Canada, L3R 9X4	\$115,194.49
20	Combustion Raytech	120, rue De L'Industrie, L'Assomption, Québec, Canada, J5W 2V1	\$503.59
21	Compresseurs GB Plus Inc.	35-6475, boul. des Grandes Prairies, Saint-Léonard, Québec, Canada, H1P 1A5	\$1,603.17
22	Contrôles Laurentide	18000, route Transcanadienne, Kirkland, Québec, Canada, H9J 4A1	\$305.83
23	Courtage BGL Brokerage LTD	200-715, Square-Victoria, Montréal, Québec, Canada, H2Y 2H7	\$300.11
24	Crossroads C&I	1000 Martin Grove Road, Toronto, Ontario, Canada, M9W 4V8	\$3,163.37
25	DRM Logistique	100-8880, rue St-Jacques, Mirabel, Québec, Canada, J7N 2B5	\$1,379.70
26	Dunton Rainville S.E.N.C.R.L.	Tour de la Bourse, 800, Square Victoria C.P. 303, Montréal, Québec, Canada, H4Z 1H1	\$1,917.50
27	EBI electric	2250, 90e rue St-Georges, Beauceville, Québec, Canada, G5Y 7J7	\$22,358.05
28	Ecotherma Énergie Inc.	750, 111e Rue, Saint-Georges, Québec, Canada, G5Y 3J7	\$3,989.63
29	Electrical Safety Authority	400 Sheldon Dr, Unit 1, Cambridge, Ontario, Canada, N1T 2H9	\$6,429.70
30	Endress+Hauser Canada Ltd	1075 Sutton Drive, Burlington, Ontario, Canada, L7L 5Z8	\$166.71
31	Energitech Laser Inc.	6305, rue Zéphirin-Paquet, Québec, Québec, Canada, G2C 0M2	\$639.26
32	Entreprises Pol R Inc. (Nadeau)	5085, rue Rideau, Québec, Québec, Canada, G2G 5H5	\$5,600.89
33	Express Mondor	231, Saint-Antoine Nord, Lavaltrie, Québec, Canada, J5T 2G7	\$12,611.47
34	First Clearing LLC	15 Franklin Street, Westport, Connecticut, USA, 06880-	\$6,225.79
35	Flex-Pression Limitée	900-910, rue D'Upton, LaSalle, Québec, Canada, H8R 2T9	\$573.30
36	Flocor	470, Seaman St., Stoney Creek, Ontario, Canada, L8E 2V9	\$9,211.48
37	FLS Transport Services Limited.	400, Sainte-Croix Avenue, Montréal, Québec, Canada, H4N 3L4	\$1,512.07
38	Fournitures de bureau Denis	2990, boul. Le Corbusier, Laval, Québec, Canada, H7L 3M2	\$291.99
39	Futech Inc.	2164, rue de la Province, Longueuil, Québec, Canada, J4G 1R7	\$1,673.73
40	Garant Machinerie Inc.	8860, boul. Guillaume-Couture, Lévis, Québec, Canada, G6V 9H1	\$1,224.50
41	Genius Solutions	1170, boul. Lebourgneuf #301, Québec, Québec, Canada, G2K 2E3	\$26,923.01
42	Gestion CDS Biais Ltée	1430, rang du Coteau Sud, Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud, Québec, Canada, G0R 4B0	\$145,515.11
43	Gestion Douanière W2C	800, Stuart-Graham, suite 359, Dorval, Québec, Canada, H4Y 1J6	\$11,027.12

21ième jour de janvier 2022

Failli

Date

A L

Liste "A"
Créanciers non garantis
 Novatherm Énergie inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
44	GLS-Canada.com 568952	CP: 11117, Succ: Centre-Ville, Montréal, Québec, Canada, H3C 5H3	\$85.61
45	Groupe CSA	178 Rexdale Blvd, Toronto, Ontario, Canada, M9W 1R3	\$12,681.81
46	Groupe Swagelok	2425, Halpern, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4S 1S3	\$503.03
47	Grundfos Canada Inc.	C/O T11173C, PO BOX 1000, STN A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 2G5	\$8,406.13
48	Idenco Groupe Canva	95, J-A. Bombardier #1, Boucherville, Québec, Canada, J4P 8P1	\$1,486.06
49	ImpriXme	1907, boul. Masson, Québec, Québec, Canada, G1P 1J3	\$24.04
50	Inner Circle Logistics	108-B, Authier, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4M 2C6	\$6,118.86
51	Inspection and Technical Services Branch	508 401 York Ave, Winnipeg, Manitoba, Canada, R3G 0P8	\$130.00
52	Intertek Testing SVCS NA Ltd	1829-32nd Avenue, Lachine, Québec, Canada, H8T 3J1	\$5,403.83
53	JIT Laser Inc.	150, rue Industrielle, Saint-Louis-de-Blandford, Québec, Canada, G0Z 1B0	\$12,190.57
54	Jobillico	585, boul. Charest Est (9e étage), Québec, Québec, Canada, G1K 3J2	\$114.98
55	Lam-É St-Pierre	7690, rue Jarry Est, Anjou, Québec, Canada, H1J 2M3	\$847.30
56	Lareau Courtiers d'assurances	170, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, Canada, J3B 2K5	\$3,832.50
57	Leblanc Électro-Tech Inc.	1804, Marie-Victorin, Saint-Bruno, Québec, Canada, J3V 6B9	\$281.27
58	L'Entretien NettRoyale	2115, rue Bossuet, Montréal, Québec, Canada, H1N 2R8	\$796.55
59	Les Attaches DF	9051, Parkway, Anjou, Québec, Canada, H1J 1N4	\$5,889.85
60	Les Entreprises d'électricité Gélinas Inc.	772, boul. Lionel-Boulet, Varennes, Québec, Canada, J3X 1P7	\$650.15
61	Les Grues Bellerive Inc.	2364, De La Vérendrye, Varennes, Québec, Canada, J3X 1B2	\$804.83
62	Les Isolations Caron	815-1, Bombardier, Mascouche, Québec, Canada, J7K 3E6	\$18,281.03
63	Les Joints Specialty Inc.	4050, boul. Poirier, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4R 2A5	\$672.60
64	Les Outils Baron Montréal	830, boul. Ford, Suite 406, Châteauguay, Québec, Canada, J6J 4Z2	\$3,053.74
65	Linde Canada Inc.	PO BOX 400, STN D, Scarborough, Ontario, Canada, M1R 5M1	\$2,859.55
66	Location Thomas Inc.	2049, Marie-Victorin, Varennes, Québec, Canada, J3X 1P9	\$57,526.02
67	Lumen Division de Sonepar Canada Inc.	630, rue Giffard, Longueuil, Québec, Canada, J4G 1T8	\$207.37
68	Machineries B.V. Inc.	5555, rue St-Roch Sud, Drummondville, Québec, Canada, J2B 6V4	\$1,331.87
69	Manitoba Finance - Taxation division	101-401 York Ave, Winnipeg, Manitoba, Canada, R3C 0P8	\$49,373.81
70	MB Ressources Humaine Inc.	20, rue Thibert, Saint-Constant, Québec, Canada, J5A 2R5	\$9,097.40
71	Mequaltech	8740, boul. Pie-1X, Montréal, Québec, Canada, H1Z 3V1	\$12,552.29
72	Ministère du revenu du Québec (Impôt)	3e étage, secteur R23DGR, 1600, René-Lévesque Ouest, Montréal, Québec, Canada, H3H 2V2	\$14,936.00
73	Ministère du Revenu du Québec (Mtl)	3e étage, secteur R23DGR, 1600, René-Lévesque Ouest, Montréal, Québec, Canada, H3H 2V2	\$67,289.45
74	Ministère du revenu du Québec (TPS) - Montréal, Québec	3e étage, secteur R23DGR, 1600, René-Lévesque Ouest, Montréal, Québec, Canada, H3H 2V2	\$110,711.00
75	Ministère du revenu du Québec (TVQ) - Montréal, Québec	3e étage, secteur R23DGR, 1600, René-Lévesque Ouest, Montréal, Québec, Canada, H3H 2V2	\$14,108.60
76	Ministre des finances (RBQ)	545, boul. Crémazie Est, 4 Étage, Montréal, Québec, Canada, H2M 2V2	\$61,365.48
77	Montréal Stencil	3537, rue Ashby, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, Canada, H4R 2K3	\$3,081.47
78	Nelson Stud Welding Canada inc.	P.O. BOX 57113, Station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 5M5	\$4,158.18
79	Oilon US Inc.	91 Genesis Parkway, Thomasville, Géorgie, USA, 31792-	\$15,767.57
80	Optimum Canada	1097, Bd Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Québec, Canada, J6R 1C6	\$363.30
81	Outillage Placide Mathieu Inc.	670, rue Picard, Beloeil, Québec, Canada, J3G 5X9	\$4,936.19
82	Outil-Pac Inc.	5895, Andover, Mont-Royal, Québec, Canada, H4T 1H8	\$3,544.68
83	Outils Boomerang inc.	611, boul. Guimond, Longueuil, Québec, Canada, J4G 1L9	\$1,048.57

Failli

21ième jour de janvier 2022

Date

Liste "A"
Créanciers non garantis
 Novatherm Énergie inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
84	Oxyco Inc.	1751-C, rue Nobel, Sainte-Julie, Québec, Canada, J3E 1Z6	\$53,098.48
85	Pilot P.B. Inc.	140, boul. Industriel, Boucherville, Québec, Canada, J4B 2X2	\$1,468.61
86	Power Flame Inc.	2001 s 21st Street, Parsons, Kansas, USA, 67357-	\$88,123.47
87	PricewaterhouseCoopers LLP/s.r.l./s.e.n.c.r.l.	1250, René-Lévesque, boul. West, Suite 2500, Montréal, Québec, Canada, H3B 4Y1	\$2,730.66
88	Promax Combustion	1505, Autoroute 440, Laval, Québec, Canada, H7L 3W3	\$4,422.92
89	PTC Tubular Products LLC	23041 E 800 North Rd., Fairbury, Illinois, USA, 61739-	\$28,270.24
90	Purolator Inc.	PO BOX 4800 STN MAIN, Concord, Ontario, Canada, L4K 0K1	\$683.67
91	Quality Tube Supply Ltd.	4856 35B Street S.E, Calgary, Alberta, Canada, T2B 3N1	\$59,220.00
92	Receveur Général du Canada (PPS)	Service Canada (PPS), 4900, rue Yonge, AR Finance, 1er étage, Toronto, Ontario, Canada, M2N 6A8	\$0.00
93	Revenu Québec	1265, boul. Charest Ouest, Secteur C65-5H, Québec, Québec, Canada, G1N 4V5	\$132,970.58
94	RHI Magnesita	4355, Fairview Street, Burlington, Ontario, Canada, L7L 2A4	\$6,897.58
95	Ricova Services Inc.	3400, rue de L'Éclipse, Suite 540, Brossard, Québec, Canada, J4Z 0P3	\$1,261.72
96	Robco Inc.	7200, St-Patrick, LaSalle, Québec, Canada, H8N 2W7	\$512.35
97	Saniterre	406, Marie-Guyart, Chicoutimi, Québec, Canada, G7J 0A8	\$124,644.43
98	Service Canada (trop versé assurance chômage)	Centre de traitement Boucherville, C.P. 60, Boucherville, Québec, Canada, J4B 5E6	\$0.00
99	SIM Services industriels Mauriciens Ltée	495, rue Bertrand, Trois-Rivières, Québec, Canada, G8T 5Y6	\$19,015.41
100	Specialty Gaskets Inc.	4050, boul. Poirier, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4R 2A5	\$1,354.41
101	Stel-Bec/Formatech	8826, 5ième Croissant, Anjou, Québec, Canada, H1J 1A2	\$4,316.16
102	Technical Safety BC	2889 E 12th Ave, Suite 600, Vancouver, Colombie-Britannique, Canada, V5M 4T5	\$2,713.20
103	Technical Standards and Safety Authority	345 Carlingview Drive, Toronto, Ontario, Canada, M9W 6N9	\$707.95
104	Teckno Valve RS Inc.	2111A, rue Léonard-de-Vinci, Sainte-Julie, Québec, Canada, J3E 1Z2	\$2,222.28
105	Tenaquip	22555, Aut. Transcanadienne, Senneville, Québec, Canada, H9X 3L7	\$141.13
106	Topog-E Gasket Co.	1224 N. Utica, Tulsa, Oklahoma, Canada, 74110	\$2,238.70
107	Transport Alain Giroux & Fils Inc.	3005, Bd, Taschereau, La Prairie, Québec, Canada, J5R 5S6	\$1,494.68
108	Transport Gariépy	11525, Av. Armand-Chaput, Montréal, Québec, Canada, H1C 1S8	\$398.60
109	UPS Canada	P.O. Box 4900, Station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 0A7	\$5.85
110	Usinage CNC Solutech	755, St-Édouard, Saint-Jude, Québec, Canada, J0H 1P0	\$2,939.92
111	Usinage Supérieur	1560, rue D'Amour, Sainte-Catherine, Québec, Canada, J5C 1C4	\$3,721.49
112	Vannes et Raccords Laurentian Ltée	2425, Halpern, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4S 1S3	\$746.69
113	Weishaupt Corporation	2925, Argentia Road, Mississauga, Ontario, Canada, L5N 8G6	\$33,408.42
114	Westlund	655, rue Lépine, Dorval, Québec, Canada, H9P 2R2	\$32,184.21
115	Wika Instruments LTD.	Unit #1, 2679 Bristol Circle, Oakville, Ontario, Canada, L6H 6Z8	\$4,295.47
116	Wika Instruments LTD.	121 Rainside Road, Toronto, Ontario, Canada, M3A 1B2	\$161.12
Total:			\$1,835,132.22

Alex Lapierre

 Failli

 21ième jour de janvier 2022

Date

Liste "B"
Créanciers garantis
Novatherm Énergie inc.

No	Nature de la réclamation Détails de la garantie	Date de la garantie	Montant de la réclamation	Évaluation de la garantie	Surplus estimatif de la garantie	Solde non-garanti de la réclamation
1	Agence du Revenu du Canada (QC) 4695, boul. de Shawinigan-Sud Shawinigan, Québec, G9P 5H9		\$196,458.98	\$0.00	\$0.00	\$196,458.98
2	Banque Royale du Canada 300-5575 North Service Rd Burlington, Ontario, L7L 6M1 CAR - Comptes à recevoir - Projet en cours CAR - Comptes à recevoir - Équipements Novatherm inc. MOI - Machineries et équipements INV - Inventaire (matières premières, travaux en cours et produits finis) AUT - Actifs incorporels	21 janv. 2022	\$650,992.71	\$650,992.71	\$0.00	\$0.00
3	Banque Royale du Canada 300-5575 North Service Rd Burlington, Ontario, L7L 6M1 MOI - Machineries et équipements (sous crédit-baux)	21 janv. 2022	\$498,000.00	\$501,241.00	\$3,241.00	\$0.00
4	Investissement Québec 1195, avenue Lavigerie, bureau 060 Québec, Québec, G1V 4N3 CAR - Comptes à recevoir - Projet en cours CAR - Comptes à recevoir - Équipements Novatherm inc. MOI - Machineries et équipements INV - Inventaire (matières premières, travaux en cours et produits finis) AUT - Actifs incorporels	21 janv. 2022	\$238,000.00	\$477,266.29	\$239,266.29	\$0.00
5	Ministère du Revenu du Québec (MTI) 1600, René-Lévesque Ouest, 3e étage., secteur R23CPF Montréal, Québec, H3H 2V2		\$269,157.78	\$0.00	\$0.00	\$269,157.78
6	Salaires et vacances 2922 Marie-Victorin Varenes, Québec, J3X 1P7		\$52,000.00	\$0.00	\$0.00	\$52,000.00
		Total:	\$1,904,609.47	\$1,629,500.00	\$242,507.29	\$517,616.76

Alex Lapierre

Failli

21ième jour de janvier 2022

Date

Liste "C"
Créanciers privilégiés pour salaires, loyers, etc.
Novatherm Énergie inc.

No	Nom du créancier Adresse et occupation	Nature de la réclamation	Période couverte par la réclamation	Montant de la réclamation	Montant payable intégralement	Solde à percevoir en dividendes
Total:						

Alex Lapierre

Failli

21ième jour de janvier 2022

Date

Liste "D"
Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres
Novatherm Énergie inc.

No	Nom du créancier ou du réclamant, Adresse et occupation	Montant de la dette ou de la réclamation	Montant qui peut être réclamé en dividendes	Date où la dette a été contractée	Nature de la dette
Total:					

Alex Lapierre

Failli

21ième jour de janvier 2022

Date

AL

Liste "E"
Créances payables à l'actif
Novatherm Énergie inc.

No	Nom du débiteur, Adresse et occupation	Nature de la dette, Folio du grand livre ou autre livre portant détails, Détails des valeurs détenues en garantie pour le paiement de la créance	Bonne Douteuse Mauvaise	Date de créance	Évaluation du produit
1	Comptes à recevoir - Projet en cours 2922 Rte Marie-Victorin Varenes, Québec, J3X 0J5	Comptes à recevoir - Projet en cours	\$0.00 \$0.00 \$321,004.00		\$0.00
2	Comptes à recevoir - Équipements Novatherm inc. 2922 Rte Marie-Victorin Varenes, Québec, J3X 0J5	Comptes à recevoir - Équipements Novatherm inc.	\$0.00 \$0.00 \$163,917.00		\$0.00
Total:					\$0.00

Alex Lapierre

Failli

21ième jour de janvier 2022

Date

Liste "F"

Lettres de change, billets à ordre, gages, hypothèques, charges, privilèges sur biens meubles, etc., disponibles comme actif

Novatherm Énergie inc.

No	Nom du prometteur, accepteur, endosseur, débiteur hypothécaire et garant, Adresse, Occupation	Montant de la lettre ou du billet à ordre, etc.	Date de l'échéance	Estimated to produce	Particular of any property held as security for payment of bill or note, etc.
Total:					

Alex Lapierre

Failli

21ième jour de janvier 2022

Date

Liste "H"
Biens
Novatherm Énergie inc.

No	Nature des biens	Endroit où les biens sont situés, Détails des biens	Coût initial	Estimation des biens qui peuvent être réalisés
1	Inventaire	Inventaire (matières premières, travaux en cours et produits finis) 2922 Rte Marie-Victorin, Varennes, Québec, Canada, J3X 0J5	\$1,003,058.00	\$114,066.29
2	Machines, outillage et installations	Machineries et équipements 2922 Rte Marie-Victorin, Varennes, Québec, Canada, J3X 0J5	\$125,200.00	\$34,500.00
3	Machines, outillage et installations	Machineries et équipements (sous crédit-baux) 2922 Rte Marie-Victorin, Varennes, Québec, Canada, J3X 0J5	\$501,241.00	\$109,700.00
4	Autres biens	Actifs incorporels 2922 Rte Marie-Victorin, Varennes, Québec, Canada, J3X 0J5	\$7,276.00	\$1.00
Total:			\$1,636,775.00	\$258,267.29

Alex Lapierre

Failli

21ième jour de janvier 2022

Date

**AVIS À TOUS LES CRÉANCIERS/NOTICE TO CREDITORS
ENVOI DE PREUVE DE RÉCLAMATION/TRANSMISSION OF PROOF OF CLAIM**

Nous vous encourageons à nous transmettre votre preuve de réclamation par courriel.

We strongly encourage you to send your proof of claim by email to the following address.

Reclamation-claims@rcgt.com

Tél : 514-673-5196 | Téléc. 514-858-3303

4805, boulevard Lapinière, bureau 3300 à Brossard (Québec) J4Z 0G2

*****NOTE IMPORTANTE*****

DANS LE CADRE DE LA PANDÉMIE DE COVID-19, LES PROFESSIONNELS DU DOMAINE DE L'INSOLVABILITÉ, EN COLLABORATION AVEC LE BUREAU DU SURINTENDANT DES FAILLITES, ONT DÉCIDÉ DE METTRE EN PLACE DES MESURES PRÉVENTIVES AFIN DE RÉDUIRE LES CONTACTS DIRECTS ENTRE PERSONNES. POUR SE CONFORMER À L'INSTRUCTION DU SURINTENDANT, LE PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS VALIDERA L'IDENTITÉ DES CRÉANCIERS PARTICIPANTS. LES CRÉANCIERS DEVRONT S'ASSURER D'AVOIR TRANSMIS LEURS RÉCLAMATIONS AVANT L'OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE.

AINSI, VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS DU FAILLI SERA TENUE PAR VISIOCONFÉRENCE LE 14 FÉVRIER 2022, À 14 H. SI VOUS DÉSIREZ RECEVOIR LES COORDONNÉES POUR ASSISTER À LADITE VISIOCONFÉRENCE, VEUILLEZ NOUS EN INFORMER, AVANT LE 11 FÉVRIER 2022 À 16 H, PAR COURRIEL AU RECLAMATION-CLAIMS@RCGT.COM.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU PRÉOCCUPATIONS, N'HÉSITÉS PAS À COMMUNIQUER AVEC NOUS.

*****IMPORTANT NOTICE*****

DUE TO THE COVID-19 PANDEMIC, INSOLVENCY PROFESSIONALS, IN ASSOCIATION WITH THE OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF BANKRUPTCIES, HAVE DECIDED TO IMPLEMENT PREVENTIVE MEASURES TO REDUCE DIRECT CONTACT BETWEEN INDIVIDUALS. IN ORDER TO COMPLY WITH THE SUPERINTENDENT'S INSTRUCTIONS, THE CHAIR OF THE MEETING OF CREDITORS WILL VALIDATE THE IDENTITY OF PARTICIPATING CREDITORS. CREDITORS MUST ENSURE THEY HAVE SUBMITTED THEIR CLAIMS BEFORE THE START OF THE MEETING.

THE FIRST MEETING OF CREDITORS OF THE BANKRUPT WILL BE HELD BY VIDEOCONFERENCE ON FEBRUARY 14, 2022, AT 2:00 P.M. IF YOU WISH TO ATTEND, PLEASE INFORM US, BEFORE 4:00 P.M. ON FEBRUARY 11, 2022, BY EMAIL AT RECLAMATION-CLAIMS@RCGT.COM TO RECEIVE THE CONTACT DETAILS TO JOIN THE CONFERENCE.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, DO NOT HESITATE TO CONTACT US.

Merci,
Thank you,
RAYMOND CHABOT INC.
Syndic autorisé en insolvabilité/Licensed Insolvency Trustee



Raymond Chabot inc.

Dossier n° : 1268522
Entré le :
Garanti :
Privilégié :
Ordinaire :

PREUVE DE RÉCLAMATION

(Article 50.1, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1)
et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi)

Expédiez tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

Numéro civique	Rue	
Ville	Province	Code postal

Dans l'affaire de la faillite de :

Novatherm Énergie inc. (nom de la partie débitrice) de
Varenes QC (ville et province) et de la réclamation de _____, créancier.

Je, soussigné, _____ (nom du créancier ou du représentant du créancier), de,
_____ (ville et province), certifie ce qui suit :

- Je suis le créancier de la partie débitrice susnommée (ou je suis) _____ (précisez le poste ou la fonction) de _____ (nom du créancier ou de son représentant).
- Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par le présent formulaire.
- La partie débitrice était, à la date de la faillite, soit le 24 janvier 2022, endettée envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de _____ \$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit) ci-annexé et désigné comme l'annexe A, après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle la partie débitrice a droit. (**L'ÉTAT DE COMPTE OU L'AFFIDAVIT ANNEXÉ DOIT FAIRE MENTION DES PIÈCES JUSTIFICATIVES OU DE TOUTE AUTRE PREUVE À L'APPUI DE LA RÉCLAMATION.**)
- (**Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises.**)

A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$
(autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi)

En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir de la partie débitrice à titre de garantie et :
(Cochez ce qui s'applique.)

- pour le montant de _____ \$, je ne revendique aucun droit à un rang prioritaire;
- pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi.
(Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.)

B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE _____ \$

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$

En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs de la partie débitrice à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à _____ \$, et dont les détails sont mentionnés ci-après :

(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexez une copie des documents relatifs à la garantie.)

D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE _____ \$

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de _____ \$.
(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.)

E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE _____ \$

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi au montant de _____ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi au montant de _____ \$.

F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE _____ \$

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi au montant de _____ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi au montant de _____ \$.

G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE _____ \$

(À remplir lorsque la proposition vise une transaction quant à une réclamation contre les administrateurs.)

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :

(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE _____ \$

J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après :

(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

5. Autant que je sache, je suis lié (*ou le créancier susnommé est lié*) (*ou je ne suis pas lié ou le créancier susnommé n'est pas lié*) à la partie débitrice selon l'article 4 de la Loi et, j'ai (*ou le créancier susnommé a*) (*ou je n'ai pas ou le créancier susnommé n'a pas*) un lien de dépendance avec la partie débitrice.

6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus de la partie débitrice, les crédits que j'ai attribués à celle-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (*ou, si le créancier et la partie débitrice sont des « personnes liées » au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois*) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi : *(Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)*

7. ***(Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique)***

Lorsque le syndic doit réexaminer la situation financière du failli pour déterminer si celui-ci est tenu de verser les paiements prévus à l'article 68 de la LFI, je demande que l'on m'avise, conformément au paragraphe 68(4) de la Loi, du nouveau montant que le failli est tenu de verser à l'actif de la faillite ou du fait que le failli n'a plus de revenu excédentaire.

Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

Daté le _____, à _____

Signature - Témoin

Signature - Créancier

Numéro de téléphone : _____

Numéro de télécopieur : _____

Adresse électronique : _____

REMARQUES : Si un affidavit est joint au présent formulaire, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits.

Lorsqu'une copie du présent formulaire est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, comme indiqués sur le Formulaire 1.1, doivent figurer à la fin du document.

AVERTISSEMENTS : Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie. Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.



Raymond Chabot inc.

Office no: 1268522
Entered :
Secured:
Preferred:
Ordinary:

PROOF OF CLAIM

(Section 50.1, Subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1), and Paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)

All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:

Civic number	Street	
City	Province	Postal code

In the matter of the bankruptcy of:

Novatherm Energy Inc. *(Name of debtor party)* of
 Varennes QC *(city and province)* and the claim of _____, creditor.

I, _____ *(name of creditor or representative of the creditor)*, of, _____ *(city and province)*, do hereby certify:

- That I am a creditor of the above-named debtor party (or that I am) _____ *(state position or title)* of _____ *(name of creditor or representative of the creditor)*.
- That I have knowledge of all of the circumstances connected with the claim referred to below.
- That the debtor party was, at the date of the bankruptcy namely the January 24, 2022 and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ _____, as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule "A", after deducting any counterclaims to which the debtor party is entitled. **(THE ATTACHED STATEMENT OF ACCOUNT, OR AFFIDAVIT MUST SPECIFY THE VOUCHERS OR OTHER EVIDENCE IN SUPPORT OF THE CLAIM.)**
- (Check and complete appropriate category.)**

- A. UNSECURED CLAIM OF \$ _____**
(other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)

That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor party as security and
(Check appropriate description.)

- Regarding the amount of \$ _____, I do not claim a right to a priority.
 Regarding the amount of \$ _____, I claim a right to a priority under section 136 of the Act.
(Set out on an attached sheet details to support priority claim.)

- B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE \$ _____**

That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows:
(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

C. SECURED CLAIM OF \$ _____

That in respect of this debt, I hold assets of the debtor party valued at \$ _____ as security, particulars of which are as follows:

(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)

D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN OF AQUACULTURIST OF \$ _____

That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ _____.

(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)

E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ _____

That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ _____ .

That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ _____ .

F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ _____

That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ _____ .

That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ _____ .

G. CLAIM AGAINST DIRECTOR \$ _____

(To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)

That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:

(Gives full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

H. CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM \$ _____

That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows :

(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

5. That, to the best of my knowledge, I am (or the above-named creditor is) (or am not or is not) related to the debtor party within the meaning of section 4 of the Act, and have (or has) (or have not or has not) dealt with the debtor party in a non arm's length manner.

6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor party within the three months (or, if the creditor and the debtor party are related within the meaning of section 4 of the Act, or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act: *(Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)*

7. ***(Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)***

Whenever the trustee reviews the financial situation of a bankrupt to redetermine whether or not the bankrupt is required to make payments under section 68 of the Act, I request to be informed, pursuant to paragraph 68(4) of the Act, of the new fixed amount or of the fact that there is no longer surplus income.

I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

Dated at _____ this _____ day of _____

Signature - Witness

Signature - Creditor

Telephone No.: _____

Fax No.: _____

Email address: _____

NOTES: If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits.

If a copy of this form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

WARNINGS: A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor. Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

FORMULE DE PROCURATION GÉNÉRALE

(alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b) et paragraphe 102(2) de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

Novatherm Énergie inc. (Nom de la partie débitrice)

Je, _____, de _____
Nom du créancier Nom de la ville

créancier dans l'affaire susmentionnée, nommé _____, mon fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci étant habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place (ou n'étant pas habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place).

Daté le _____, à _____

Signature - Témoin

Signature - Créancier

Nom du créancier qui est une personne morale

Nom - Témoin

Par _____
Nom et titre du signataire autorisé

GENERAL PROXY

(Paragraphs 51(1) (e) and 66.15(3) (b) and subsection 102(2) of the Act)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:

Novatherm Energy Inc. (Name of debtor party)

I, _____, of _____
Name of creditor Name of town or city

a creditor in the above matter, hereby appoint _____, to be my general proxy in the above matter, except as to the receipt of dividends, with (or without) power to appoint another general proxy in his or her place).

Dated at _____ this _____ day of _____

Signature - Witness

Signature - Individual creditor

Name of corporate creditor

Name - Witness

Per _____
Name and title of signing officer